



## Product overview Dräger safety division

**نظرة عامة على المنتجات – قطاع السلامة لدى Dräger**



# Dräger means security and safety

Dräger has been represented in Middle East countries by authorized local partners in the individual countries. Dräger and the local partner organisations have established a customer-orientated sales and service network which unifies Dräger's product and application expertise with the strength of the specific market knowledge.

For more than a century, the name of Dräger has been synonymous with security and safety. Dräger is represented in more than 190 countries and has more than 11,000 employees worldwide. We are known as one of the world's leading manufacturer of personal protective equipment, stationary and portable

instruments for the detection of toxic and explosive gases, diving technologies and system solutions. The following pages show you a selection of our products and services. For further information please feel free to contact your local Dräger representative or visit our homepage [www.draeger.com](http://www.draeger.com)

## Dräger تعني الأمان والسلامة

تتوارد Dräger في دول الشرق الأوسط من خلال شركاء محليين معتمدين في كل دولة من تلك الدول. وقد قام Dräger بالتعاون مع المؤسسات المحلية الشريكية بتأسيس شبكة مبيعات وخدمات ترتكز على احتياجات العميل، وتجمع بين ما لدى Dräger من خبرة بالمنتجات والتطبيقات، وما لدى الشركاء المحليين من معرفة دقيقة بالسوق.

إن اسم Dräger ظل على مدار أكثر من قرن، مرادفا للأمان والسلامة. وتتوارد Dräger حاليا في أكثر من 190 دولة حول العالم وبسعة تشغيلية تزيد عن 11,000 موظف. وتشهر شركتنا بأنها إحدى الشركات الرائدة في العالم في تصنيع معدات الحماية الشخصية، الثابتة والمحمولة لكشف الغازات السامة والمتفجرة، وتقنيات الغوص وحلول الأنظمة. وتعرض لك الصفحات التالية مجموعة من منتجاتنا وخدماتنا. لمزيد من المعلومات، الرجاء الاتصال بوكيل Dräger المحلي الخاص بك أو تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت [www.draeger.com](http://www.draeger.com)



ST-4793-2005

## Gas measurement with tubes and chips

ST-1362-2004



### Dräger tubes®

For short-term measurements more than 180 Dräger tubes are available to measure spot concentrations of specific gases. A wide range of different gases and vapours can be detected and measured, e.g. determining and measuring concentration peaks, measuring personal exposure in the inhalation area, detecting leaks in pipelines, gas installations, etc. and air analysis in sewers, shafts and confined spaces.

ST-6733-2006



### Dräger accuro®

Dräger accuro is a gas tracing pump that is operated single-handedly. Together with Dräger tubes it represents a versatile, practical and simple system for measuring and tracing of more than 500 types of gases. The system can be used for the control of the air quality in the working environment, for measuring emissions, quality control, process measurements and control of the quality of compressed air. The range comprises equipment for measurements in air, water and in the ground.

ST-312-98



### Dräger CMS

Dräger CMS (Chip Measurement System) is a measurement system that combines the advantages of a chemical reagent system and electronics, resulting in a high degree of measuring consistency. The system comprises a number of chemical-specific chips and an analyzer. The display of the analyzer features the measuring result. The system can be used for the control of the air quality in working environments, for emission measurements, quality control and for process measurements. Each chip contains 10 measurement capillaries. The CMS program contains more than 50 different gas-specific chips.

## قياس الغازات باستخدام الأنابيب والشرائط

### Dräger tubes®

للقياسات قصيرة المدى، هناك ما يزيد عن 180 أنبوبة من Dräger متوافرة لقياس مستوي غازات معينة داخل المنطقة. ويمكن اكتشاف وقياس مجموعة كبيرة من الغازات والأبخرة المختلفة، فيمكن على سبيل المثال: تحديد وقياس القيم القصوى للتركيز، قياس قيمة التعرض الشخصى في منطقة الاستنشاق، اكتشاف التسربات بخطوت الأنابيب، وتمديدات الغاز وغيرها، وتحليل الهواء في المجاري والأماكن العمودية والأماكن المغلقة.

### Dräger accuro®

Dräger accuro هي مضخة تتبع الغاز تعمل بيد واحدة. وتشكل Dräger accuro مصحوبة بـ Dräger tubes جهازا عمليا بسيطا متعدد الاستخدامات يستخدم لقياس وتتبع أكثر من 500 نوع من الغازات. يمكن استخدام هذا الجهاز للتحكم في جودة الهواء داخل بيئه العمل، ولقياس الانبعاثات، ومراقبة الجودة وقياسات العمليات والتحكم في جودة الهواء المضغوط. وتضم تشكيلة المنتجات معدات قياس تستخدم في الهواء، وتحت الماء وفي الأرض.

### جهاز القياس بالرقائق Dräger CMS

إن جهاز القياس بالرقائق Dräger CMS هو جهاز يجمع بين مزايا أنظمة الكشف الكيميائية والأنظمة الإلكترونية، مما يتيح درجة عالية من كفاءة القياس. ويكون الجهاز من عدد من الرقائق محددة الغازات، ومحلل. وتظهر نتيجة القياس على شاشة المحمول. ويمكن استخدام الجهاز في التحكم في جودة الهواء داخل بيئه العمل، لقياس الانبعاثات، وللتحكم بالجودة ولقياسات عمليات المعالجة. وتحتوي كل رقاقة على 10 شعيرات قياس. يضم برنامج نظام القياس بالرقائق CMS أكثر من 50 رقاقة مختلفة لغازات محددة.



## Portable gas detection for personal monitoring

STI-1743-2008



### Dräger Pac® series 3500/5500/7000

The Dräger Pac series combine fast, accurate single gas detection with ease of use and reliable results. These handy and robust instruments use the latest miniature Dräger sensor technology. Offering easy, single-handed operation each instrument provides continuous, clear results and unmistakable alarms. The Dräger Pac 3500 and Pac 5500 are ideal for personnel monitoring applications in various industries and provide fast detection of hydrogen sulphide, oxygen or carbon monoxide. With the Dräger Pac 7000 a number of additional harmful concentrations can be detected, such as CO<sub>2</sub>, Cl<sub>2</sub>, HCN, NH<sub>3</sub>, NO, NO<sub>2</sub>, PH<sub>3</sub>, SO<sub>2</sub> or organic vapors.

D-18519-2009



### Dräger X-am® 2000

Dräger X-am 2000 is a personal 4-gas instrument for simultaneous detection of toxic or combustible gases and vapors as well as CO<sub>2</sub>, CO and H<sub>2</sub>S. Small size, simple in use and low weight make the instrument ideal for personal protection.

### Dräger X-am® 5000

Dräger X-am 5000 is a personal multigas instrument for the detection of up to 5 different gases. A combination of more than 15 different sensors makes it possible to detect combustible gases and vapors, oxygen and toxic gases such as CO, H<sub>2</sub>S, CO<sub>2</sub>, Cl<sub>2</sub>, HCN, NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>, PH<sub>3</sub> and SO<sub>2</sub>.

D-23840-2009



### Dräger X-am® 5600

Featuring an ergonomic design and innovative infrared sensor technology, the Dräger X-am 5600 is the smallest gas detection instrument for the measurement of up to 6 gases. Ideal for personal monitoring applications, this robust and water-tight detector provides accurate, reliable measurements of explosive, combustible and toxic gases and vapors as well as oxygen.

## كواشف الغازات المحمولة للمراقبة الشخصية

**سلسلة Dräger Pac® طراز 3500/5500/7000** تجمع سلسلة Dräger Pac بين السرعة والدقة في اكتشاف الغاز الواحد وسهولة الاستخدام وأعتماده النتائج. وتستخدم هذه الأجهزة المتينة Dräger سهلة الاستخدام أحدث تكنولوجيا محسّنات المصغرة. وإضافة إلى سهولة الاستخدام والتغطية بيد واحدة، يقدم كل جهاز نتائج متواصلة وواضحة وإنذارات غير قابلة للخطأ. يُعد الجهاز Dräger Pac 3500 و Dräger Pac 5500 Dräger Pac 3500 مثالاً على تطبيقات مراقبة الأفراد في مختلف البيئات الصناعية مع توفير اكتشاف سريع لكبريتيد الهيدروجين، أو الأكسجين أو أول أكسيد الكربون. ومع جهاز Dräger Pac 7000، يمكن اكتشاف عدد من التركيزات الإضافية الضارة مثل ثاني أكسيد الكربون، أو الكلور، أو سيانيد الهيدروجين، أو غاز النشار، أو أول وثاني أكسيد النيتروجين، أو ثلاثي هيدريد الفوسفور، أو ثالثي أكسيد الكبريت أو الأبخرة العضوية.

**Dräger X-am® 2000**  
إن Dräger X-am 2000 هو جهاز شخصي رباعي الغازات يقوم بالاكتشاف المتزامن للغازات والأبخرة السامة أو القابلة للاشتعال بالإضافة إلى ثاني أكسيد الكربون، وأول أكسيد الكربون وكربونات الهيدروجين. يجعل سهولة الاستخدام، وصغر الحجم وخفة الوزن هذا الجهاز مثالياً للحماية الشخصية.

**Dräger X-am® 5000**  
جهاز Dräger X-am 5000 هو جهاز شخصي متعدد الغازات يستخدم لاكتشاف ما يصل إلى 5 غازات مختلفة. ومن خلال مجموعة تزيد عن 15 محسساً مختلفاً تجعل بالإمكان اكتشاف الغازات والأبخرة القابلة للاشتعال، والأكسجين والغازات السامة مثل أول أكسيد الكربون، كربونات الهيدروجين، ثاني أكسيد الكربون، الكلور، غاز النشار، ثاني أكسيد النيتروجين، ثلاثي هيدريد الفوسفور وثاني أكسيد الكبريت.

**Dräger X-am® 5600**  
متميزاً بتصميم مريح وتكنولوجيا محسّنة تحت الحمراء المبتكرة، Dräger X-am 5600 هو أصغر جهاز لاكتشاف الغازات على الإطلاق لقياس ما يصل إلى 6 غازات. مثالي في تطبيقات المراقبة الشخصية، يوفر هذا الكاشف المقاوم والمائع لتتسرب الماء قياسات دقيقة وموثوق فيها للغازات والأبخرة المتفجرة والقابلة للاشتعال والسامة وكذلك للأكسجين.



## Portable gas detection accessories

ST-8480-2007



### External Pump (Dräger X-am® 125)

A hand-held pump, easy to use. It starts as soon as Dräger X-am 2000, 5000 or 5600 is connected. For inspection of closed rooms, before the personnel enters.

ST-8404-2006



### Dräger Mobile Printer

Dräger Mobile Printer is used together with the Dräger Bump Test Station. The printer documents in a fast and simple way function tests. Test results can be stored in the printer and transmitted to a PC or a network.

D-12274-2009



### Dräger Bump Test Station

Dräger Bump Test Station is a test station for the verification of the sensitivity and the response time of an instrument. Simple, efficient and professional for the Pac- and the X-am series.

## ملحقات أجهزة كشف الغازات المحمولة

**المضخة الخارجية (Dräger X-am® 125)**  
مضخة يدوية سهلة الاستخدام. تبدأ العمل بمجرد توصيل Dräger X-am طراز 2000 أو 5000 أو 5600. وتستخدم لفحص الغرف المغلقة قبل دخول الأفراد.

**طابعة Dräger المحمولة**  
تستخدم طابعة Dräger المحمولة مع محطة Dräger للاختبار الشامل. وتقوم الطابعة بطريقة سهلة وسريعة بتسجيل نتائج الفحص الوظيفي. ويمكن تخزين نتائج الاختبار في الطابعة ثم نقلها بعد ذلك إلى حاسوب شخصي أو إلى شبكة.

**محطة Dräger للاختبار الشامل**  
إن محطة Dräger للاختبار الشامل هي محطة اختبار تُستخدم للتحقق من حساسية وقت استجابة الجهاز. وتعمل هذه المحطة بصورة بسيطة، وفعالة وأحترافية مع سلسلة Pac و X-am.



## Gas detection for area monitoring

ST-199-2004



ST-7054-2005



D-23612-2009



### Dräger X-am® 3000

Dräger X-am 3000 is a 4-gas instrument with a built-in pump for the detection of combustible gases and CO, H<sub>2</sub>S and O<sub>2</sub>. The instrument is ideal for gas detection in almost any application and industry.

### Dräger X-am® 7000

Dräger X-am 7000 is an instrument with a built-in pump for the detection of up to 5 different gases. You can choose among 25 different sensors, which offers flexible solutions adapted to the needs of the individual user. The instrument can be equipped with electro-chemical, catalytic, infra-red or PID sensors.

### Dräger X-zone® 5000

Dräger X-zone 5000 transforms the personal gas detection instruments Dräger X-am 5000 and Dräger X-am 5600\* into a state-of-the-art area monitor. In addition to the personal air monitors carried at the body, Dräger X-zones 5000 are positioned where gas hazards are expected. Independent from the wind direction gas can get towards the Dräger X-zone 5000 from all sides. Up to 25 Dräger X-zone 5000 units automatically interconnect to form a wireless fence-line, enabling monitoring of large areas, e.g. pipelines or industrial tanks within the scope of industrial shutdowns.

\*Approval pending

## كواشف الغازات لمراقبة المناطق

### Dräger X-am® 3000

جهاز Dräger X-am 3000 هو جهاز رباعي الغازات مع مضخة مدمجة يُستخدم لاكتشاف الغازات القابلة للاشتعال وكذلك أول أكسيد الكربون، وكبريتيد الهيدروجين والأكسجين. ويُعد هذا الجهاز مثالياً لاكتشاف الغازات في كافة الصناعات والتطبيقات تقريباً.

### Dräger X-am® 7000

إن جهاز Dräger X-am 7000 هو جهاز مزود بمضخة مدمجة يُستخدم لاكتشاف ما يصل إلى 5 غازات مختلفة. ويمكنك الاختيار من بين 25 جهازاً مختلفاً، تقدم حلولاً مرنة تتكيف وفقاً لاحتياجات كل مستخدم، ويمكن تزويد الجهاز بمحسّنات كهروكيميائية، أو تحفيزية، أو محسّنات بالأشعة تحت الحمراء أو PID.

### Dräger X-zone® 5000

يقوم جهاز Dräger X-zone 5000 بتحويل الأجهزة الشخصية لاكتشاف الغازات Dräger X-am 5000 و Dräger X-am 5600\* إلى أحدث أجهزة مراقبة المنطقة. وإضافة إلى الأجهزة الشخصية لمراقبة الهواء المحمولة على الجسم، توفر أجهزة Dräger X-zones 5000 في الأماكن المتوقعة وجود مخاطر غازات بها. وبغض النظر عن اتجاه الرياح، يمكن أن يصل الغاز إلى جهاز Dräger X-zone 5000 من كافة الجهات. ويمكن توصيل حتى 25 جهاز Dräger X-zone 5000 مع بعضها البعض بشكل آوتوماتيكي لتكون شبكة لاسلكية يمكن من خلالها مراقبة المناطق الكبيرة، مثل خطوط الأنابيب أو الخزانات الصناعية ضمن نطاق الأعطال الصناعية.

\*الاعتماد معلق



## Stationary gas detection systems

ST-1689-2007



ST-3812-2003



ST-1392-2006



### Dräger PIR 7000

Explosion proof gas detector for monitoring of hydrocarbons. Its gases library can be customised, offering linearised characteristics for numerous substances. Fast response, enclosure made of SS 316L and certified SIL2 compatibility prove maximum robustness and reliability.

### Dräger Polytron 7000

Dräger Polytron 7000 is an universal intrinsically safe transmitter for continuous monitoring of toxic gases and oxygen. The transmitter has a 4-20 mA output signal and communicates with HART-protocol and is SIL 2-approved. Accessories available: relay module, pump module, sensor diagnostics and data logger.

### Dräger Polytron 2 XP Tox

Polytron 2 XP is a modular gas monitoring system for the detection of toxic gases and oxygen. Configuration and calibration are easy to make by means of a menu and can be remote configured by means of a hand terminal. The output signal of the transmitter is 4-20 mA and it communicates with HART-protocol.

## أنظمة كشف الغازات الثابتة

### Dräger PIR 7000

كواشف غازات مصادرة لانفجار لكشف الغازات الهيدروكربونية. مع قائمة غازات بالإمكان تحضيرها حسب الحاجة، تمنح خصائص متعددة للعديد من المواد蔓اً على قدر من المتنانة و الدقة SIL 2 استجابة سريعة، الغلاف مصنوع من حديد لا يصدأ 316 ومتوافق مع

### Dräger Polytron 7000

جهاز إرسال Dräger Polytron 7000 هو جهاز إرسال شامل أمن فعلياً يستخدم لمراقبة الغازات السامة والأكسجين بصورة مستمرة. يصدر جهاز الإرسال إشارة بقوة 4-20 ملي أمبير، ويعمل ببروتوكول اتصالات HART. كما أنه متافق مع معيار مستوى كلية السلامة (SIL 2). الملحقات المتاحة: وحدة التتابع، وحدة المضخة، تشخيص المحسس ومسجل البيانات.

### Dräger Polytron 2 XP Tox

جهاز Polytron 2 XP هو جهاز تجميلي لمراقبة الغازات يستخدم لاكتشاف الغازات السامة والأكسجين. ويمكن باستخدام قائمة النظام القيام بالمعايير والتهيئة بسهولة، كما يمكن تهيئته عن بعد بواسطة طرف توصيل يدوي. يصدر جهاز الإرسال إشارة بقوة 4-20 ملي أمبير، ويعمل ببروتوكول اتصالات HART.



## Stationary gas detection systems

ST-3889-2006



ST-1125-2008



ST-3932-2005



### Dräger Polytron FX

Dräger Polytron FX is an economical, explosion proof, microprocessor-based gas detector for continuous monitoring of combustible gases and vapors in ambient air. The unit is designed for the one-man-calibration.

### Dräger Flame 5000

Flame detection on the basis of a live video signal. Using a color video signal, the Dräger Flame 5000 detects characteristic properties of flames by means of its digital signal processing and software algorithmics. The Dräger Flame 5000 is approved for use in explosion-hazard areas according to ATEX, IECEx and FM/CFM.

### Dräger Polytron Pulsar 2

Dräger Polytron Pulsar 2 is an open path system for absorption measurement of gas clouds on a path of 4 to 200 metres between transmitter and receiver. The system has a 4-20 mA-output signal and communicates with HART-protocol and is SIL 2-approved.

**Dräger Polytron FX**  
جهاز Dräger Polytron FX هو مكشاف غاز اقتصادي مقاوم للانفجار يحتوي على معالج دقيق يستخدم للمراقبة المستمرة للغازات والأبخرة القابلة للاشتعال في الهواء المحيط. وقد تم تصميم هذا الجهاز بما يتيح لشخص واحد معايرته.

**Dräger Flame 5000**  
اكتشاف اللهب على أساس إشارة فيديو حية. باستخدام إشارة فيديو ملونة، يقوم جهاز Dräger Flame 5000 باكتشاف الخصائص المميزة للنيران من خلال ما يشتمل عليه من لوغاريتمات برمجية وقدرة على معالجة الإشارة الرقمية. وقد تم اعتماد جهاز Dräger Flame 5000 لل استخدام في المناطق الخطيرة المعرضة للانفجار، وذلك وفقاً للمعايير ATEX و .FM/CFM و IECEx

## أنظمة كشف الغازات الثابتة

**Dräger Polytron Pulsar 2**  
جهاز Dräger Polytron Pulsar 2 ذو النظام المفتوح المستخدم لقياس امتصاص سحب الغازات في مسار يبلغ طوله من 4 إلى 200 متر بين جهاز الإرسال وجهاز الاستقبال. يصدر الجهاز إشارة بقوة 4-20 ملي أمبير، ويعمل ببروتوكول اتصالات HART، كما أنه متواافق مع معيار مستوى كلية السلامة (2) SIL .



## Alcohol and drug measurement

ST-1888-2005



### Dräger Alcotest 6510/6810

Dräger Alcotest 6510/6810 are particularly user-friendly instruments for testing breath-alcohol in the exhalation air. Very simple to handle. High precision with electro-chemical DrägerSensor. The instruments have a large and easy-to-read display. User-friendly "slide'n click"-mouthpieces.

ST-11886-2008



### Dräger Alcotest 7510

Alcotest 7510 is an extra robust portable instrument for measuring breath alcohol concentration. Ideal for test with the police or clinics. With heated sensor and a new advanced measuring system it can detect mouthalcohol and may be approved as evidential instrument depending on local approvals.

ST-13214-2007



### Dräger DrugTest® 5000

DrugTest 5000 provides a fast and accurate means of testing oral fluid samples for drugs such as amphetamine, opiates, cocaine metabolites, benzodiazepines and cannabinoids and gives an accurate diagnostic evaluation and data control. The testing is done in a non-invasive method.

## قياس المخدرات والكحول

### Dräger Alcotest 6510/6810

Dräger Alcotest 6510/6810 هي أجهزة صديقة للمستخدم بصفة خاصة تُستخدم لاختبار مستوى الكحول في هواء الرفير للتنفس. وتميز هذه الأجهزة بسهولة استخدامها العالية. دقة عالية مع محس DrägerSensor الكهروكيميائي. وتشتمل الأجهزة على شاشة كبيرة سهلة القراءة. قطعة الفم الجانبية السهلة التركيب.

### Dräger Alcotest 7510

Dräger Alcotest 7510 هو جهاز محمول يتميز بالمتانة والمقاومة الفائقة لقياس تركيز الكحول في التنفس. ويعد مثالياً للاختبارات من قبل الشرطة أو العيادات. وبفضل تزويدة بمحس مدفع ونظام قياس متطور جدید، يمكنه اكتشاف الكحول في الفم وقد يعتمد به كليل موئذ بناء على القوانين المحلية المعتمدة.

### Dräger DrugTest® 5000

يُوفر جهاز DrugTest 5000 طريقة سريعة ودقيقة لاختبار عينات السائل الفمي لاكتشاف المخدرات مثل الأمفيتامين، والأفيونيات، ومستقلبات الكوكايين، والبنزوديازيبينات والمخدرات الأخرى، ويعطي الجهاز تقييمًا تشخيصياً دقيقاً وأمكانية التحكم في البيانات. ويُجري الاختبار بطريقة غير عنيفة.



## Dust filter masks

D-6430-2009



### The Dräger X-plore® 1300 series

The Dräger X-plore 1300 series consist of filtering face masks single-use. The mask is tight and easy to adapt to the face. The mask offers efficient protection against dust and fixed and floating particles.

D-1386-2010



### Dräger X-plore® 1300 NIOSH series

Dräger X-plore 1350 and 1360 filtering face piece respirators - the ideal combination of safety and comfort. The multi-layer high-performance filter material offers you a high level of filtration efficiency against solid and liquid particles according to NIOSH 42 CFR 84 protection levels N95 and R95. Also available with the CoolMax exhalation valve, as odor version and in smallest size XS.

ST-8662-2007



### The Dräger X-plore® 1700 series

The Dräger X-plore 1700 series is the new generation of filtered face masks for single-use. The masks offer an efficient protection against dust as well as fixed and floating particles. The flexible nose clip ensures a good fit and proper protection around the nose.

## أقنعة وفلاتر الغبار

### سلسلة Dräger X-plore® 1300

ت تكون سلسلة Dräger X-plore 1300 من أقنعة ترشيح تُستخدم لمرة واحدة. القناع ملائم وسهل التوافق مع شكل الوجه. ويتوفر القناع حماية فعالة ضد الغبار والجسيمات الثابتة والعالقة.

### سلسلة Dräger X-plore® 1300 NIOSH

كمامات الترشيح Dräger X-plore 1350 و Dräger X-plore 1360 التشكيلة المتماثلة - للراحة والأمان. توفر خامة المرشح CoolSAFE مستوى عالياً من كفاءة الترشيح ضد الجسيمات الصلبة والسائلة وفقاً لمستويات الحماية NIOSH 42 CFR 84 N95 و R95 متوفراً أيضاً مع صمام زفير CoolMax، كإصدار XS مقاوم للروائح وبأصغر حجم.

### سلسلة Dräger X-plore® 1700

سلسلة Dräger X-plore 1700 هي الجيل الجديد من أقنعة الترشيج التي تُستخدم لمرة واحدة. وتتوفر الأقنعة حماية فعالة ضد الغبار والجسيمات الثابتة والعالقة. ويضمن مشبك الأنف المرن ثبيتاً محكماً وحماية فعالة حول الأنف.



## Half masks

ST-1762-2005



### Dräger X-plore® 2100

The durable alternative to single-use dust masks: Dräger X-plore 2100 with increased safety and comfort. The replaceable filters have a long service life. The exhalation valve is located at the lowest point in the mask, which helps to effectively remove exhaled moisture and perspiration.

ST-14766-2008



### Dräger X-plore® 3300/3500 twin filter

The Dräger X-plore 3300/3500 series consists of solid half face masks for twin filters, developed in order to ensure the highest possible degree of comfort and safety. The masks are available in 3 different sizes. The half mask Dräger X-plore 3500 is made in the particularly pH-balanced and comfortable DrägerFlex material.

ST-12767-2007



### Dräger X-plore® 4740

Reusable half mask for highest requirements in comfort and protection against gases, vapours and dusts. Large variety of mask filter combinations. For all EN RD40 ( $\varnothing$  40MM) (According to EN 148-1). Optional: elastic head harness without neck hooks (EH).

**Dräger X-plore® 2100**  
البديل الدائم لأقنعة الغبار التي تُستخدم لمرة واحدة: يتميز قناع Dräger X-plore 2100 بمزيد من الأمان والراحة. تتمتع الفلتر القابلة للاستبدال بعمر خدمة طويل. صمام الزفير موجود في أسلق نقطة بالقناع مما يساعد على إخراج الرطوبة والعرق الناتج عن الزفير بشكل فعال.

**أقنعة Dräger X-plore® 3300/3500 ذات الفلتر المزدوج**  
ت تكون سلسلة أقنعة Dräger X-plore 3300/3500 من أقنعة نصف وجهية بفلترتين، تم إنتاجها لضمان أعلى درجة ممكنة من الراحة والأمان. وتتوفر أقنعة في ثلاثة أحجام مختلفة. القناع نصف الوجهي Dräger X-plore 3500 مُصنوع خصيصاً من خامة DrägerFlex المريحة والمتوافقة هيدروجينيا.

## الأقنعة النصفية

**Dräger X-plore® 4740**  
أقنعة نصف وجهية قابلة لإعادة الاستخدام تفي بأعلى متطلبات الراحة والحماية ضد الغازات، والأبخرة والأتربة. تشكيلة كبيرة من الفلترات. لكافية EN RD40 ( قطر 40 مم ) (وفقاً لمتطلبات EN 148-1 ). اختياري: مش للرأس من بدون خطافات الرقبة (EH).



## Full face masks

D-16563-2009



### Dräger X-plore® respiratory filters

A new generation of filters tried and tested to fit your applications. The broad portfolio of filters offers impressive benefits for a wide range of applications. The activated carbon impregnation and the filters are developed and manufactured in-house by Dräger. The activated carbon is derived from a base carbon found in coconuts. Please contact us for further information.

ST-682-2002



### Dräger X-plore® 5500, full face mask

Comfortable full face mask, which with its innovative design and twin filters ensures a good field of vision. The mask is comfortable and has excellent ergonomics. Fits practically all faces.

ST-14947-2008



### The Dräger X-plore® 6000 series, full face mask

The X-plore 6000 series comprises comfortable full face masks of high quality. The masks are available in EPDM or silicone rubber. The masks are available in a series of different versions, adapted for various applications. The masks have 40 mm thread.

**Dräger X-plore®**  
فلاتر التنفس جيل جديد من الفلاتر مجزب ومحبب ليناسب استخداماتك. تقدم هذه التشكيلة الواسعة من الفلاتر مزايا رائعة لنطاق كبير من الاستخدامات. ويتم تطوير تقنية التشبع بالكربون المنشط والفلاتر وتصنيعهما داخلياً من قبل Dräger. ويتم اشتقاق الكربون المنشط من كربون قادرٍ يتم العثور عليه في ثمار جوز الهند. الرجاء الاتصال بنا للحصول على مزيد من المعلومات.

**أقنعة الوجه الكاملة**  
Dräger X-plore® 5500  
قناع الوجه الكامل Dräger X-plore 5500 قناع وجه مريح، يحسن من خلال تصميمه الابتكاري والفلاتر المزدوجة مجال رؤية ممتازاً. هذا القناع مريح ومصمم بظرفه هندسية ممتازة. يناسب عملياً كافة أشكال الوجه.

## أقنعة الوجه الكاملة

### سلسلة أقنعة الوجه الكاملة

**Dräger X-plore® 6000**  
سلسلة أقنعة الوجه الكاملة Dräger X-plore 6000، تشمل سلسلة أقنعة الوجه الكاملة Dräger X-plore 6000 على أقنعة وجه كاملة ومرحة عالية الجودة. الأقنعة متوفرة بخامات من المطاط الصناعي EPDM أو مطاط السليكون. وتتوافق الأقنعة في سلسلة من الإصدارات المختلفة الملائمة لتطبيقات متعددة. تشمل الأقنعة على مسنن بقطر .م 40



## Filter escape devices

D-3827-2009



ST-6747-2005



ST-241B-2003



### Dräger PARAT® 3100/3200

The escape filter masks PARAT 3100 and PARAT 3200 ensure and protect the user in case of escape from a polluted area. The escape mask is compact in design and easy to use. Available as half mask (PARAT 3200) or as quarter mask with mouthpiece and nose clip (PARAT 3100). The filter protects against a series of toxic gases and vapors and is particularly efficient against hydrogen sulphide (H2S).

### Dräger PARAT® 4500

Escape Device for Industrial Sites: The industrial escape hood Dräger PARAT 4500 protects against toxic gases, fumes and particles. The large visor has been treated with an anti-fog solution and ensures a clear view and easy orientation during an escape. The Dräger PARAT 4500 protects the user from harmful gases, fumes and particles for at least 15 minutes. The industrial smoke hood is approved in accordance with DIN 58647-7.

### Dräger PARAT® C

Escape aid: The fire escape hood Dräger PARAT C gives you at least 15 minutes to get to safety in the event of a fire. The fire escape hood features a CO-P2 combined filter protecting against toxic gases, vapors and particles. This allows the wearer to breathe safely and escape to a hazard-free area. The Dräger PARAT C protects the wearer for at least 15 minutes against smoke and hazardous gases generated during a fire. It has been approved in accordance with EN 403.

## أقنعة الهروب المزودة بفلاتر

### Dräger PARAT® 3100/3200

تضمن أقنعة الهروب المزودة بفلاتر PARAT 3100 و PARAT 3200 حماية المستخدم في حالة الهروب من منطقة ملوثة. ويتميز قناع الهروب بتصميمه المدمج وسهولة استخدامه. وتتوفر كأقنعة نصفية (PARAT 3200) أو أقنعة رباعية مع قطعة فم ومشبك للأنف (PARAT 3100). يقوم الفلتر بالحماية ضد سلسلة من الغازات والآخريات السامة، كما يتميز بفعاليته بالأخص ضد كبريتيد الهيدروجين.

### Dräger PARAT® 4500

أداة هروب للموقع الصناعي: إن غطاء الرأس المستخدم للهروب من الموقع الصناعي Dräger PARAT 4500 يوفر حماية ضد الغازات، والأبخرة والجسيمات السامة. وقد تمت معالجة الواجهة الشفافة الكبيرة بمحلول مضاد للضباب مما يضمن رؤية واضحة وتوجهها سهلاً أثناء الهروب. ويتوفر جهاز Dräger PARAT 4500 الحماية للمستخدم من الغازات، والأبخرة والجسيمات الضارة لمدة 15 دقيقة على الأقل. الغطاء الصناعي الواقي من الدخان معتمد وفق للمعيار DIN 58647-7.

### Dräger PARAT® C

وسيلة مساعدة على الهروب: يعطيك غطاء الرأس المستخدم للهروب من الحرائق Dräger PARAT C حماية لمدة 15 دقيقة على الأقل للوصول إلى الأمان في حالة حدوث الحريق. ويتميز غطاء الرأس المستخدم للهروب من الحرائق بفلاتر CO-P2 يوفر الحماية ضد الغازات، والأبخرة والجسيمات السامة. يسمح هذا المرتدي بالหายء بالتنفس بأمان والخروج إلى منطقة خالية من المخاطر. يقوم غطاء الرأس Dräger PARAT C بحماية مرتديه لمدة 15 دقيقة على الأقل ضد الدخان والغازات الخطيرة المتكونة أثناء الحريق. تم اعتماد الغطاء وفقاً للمعيار EN 403.



## Compressed air escape units

ST-6143-2007



ST-3979-2005



ST-3557-2003



### Dräger Saver CF

Saver compressed-air escape set with a hood, constant flow and an operation time of 10 or 15 minutes. Can also be delivered with mask and lung demand valve (Saver PP).

### Dräger Saver PP

Dräger Saver PP is a positive pressure Emergency Escape Breathing Apparatus (EEBA), incorporating a facemask and LDV, allowing safe and unhampered escape from hazardous environments. The unit is designed to be used with other forms of Personnel Protective Equipment including safety helmets and ear protectors.

### Dräger PAS® Colt

PAS Colt is a Supplied Airline Respirator. PAS Colt is EN or NIOSH approved and may be used with up to 100 meters or 300 feet in max 12 hose lengths sections from the air source, whichever is greater.

## وحدات الهروب التي تعمل بالهواء المضغوط

### Dräger Saver CF

جهاز هروب مقذ يعمل بالهواء المضغوط، مع غطاء للرأس وتدفق مستمر ووقت تشغيل يعادل 10 أو 15 دقيقة. يمكن توفيره أيضا بقناع وصمام رئة حسب الطلب (Saver PP).

### Dräger Saver PP

إن Dräger Saver PP هو جهاز تنفس بالضغط الموجب، يستعمل على قناع وجهي وصمام LDV. يستخدم للهروب في حالة الطوارئ (EEBA). ويسمح بهروب آمن دون عوائق من البيئات الخطرة. وقد تم تصميم الجهاز للاستخدام مع معدات حماية الأفراد الأخرى بما فيها خوذات الأمان وواقيات الأذن.

### Dräger PAS® Colt

إن PAS Colt هو جهاز تنفس مزود من خط هواء معتمد من EN أو NIOSH ويمكن استخدامه مع ما يصل إلى 100 متر أو 300 قدم بحد أقصى 12 طويلا للخرطوم لطول الخرطوم من مصدر الهواء أيهما أكبر.



## Oxygen self rescuer

D-3785-2009



### Dräger Oxyboks K

In one of the hardest work places in the world, Dräger Oxyboks K protects the miner against life-threatening gases. The miner always wears the unit on his belt for immediate access in case of fire or explosion. The simple design allows quick and easy donning. Dräger Oxyboks K includes a mouthpiece with nose clip and adjustable head harness. Because the apparatus is worn at the head in use, freedom of movement is not restricted during escape. The product is maintenance free for 5 years. Duration: 30 minutes (breathing rate 30 l/min)

ST-3476-2003



### Dräger Oxy K 30/50 S

The self contained, closed circuit escape sets of the Oxy K series are designed for use in environments where oxygen levels may fluctuate or there is a risk of air contamination. They are easy to operate, with little training required. The simple opening mechanism allows even less trained or inexperienced users to easily don the apparatus in seconds. A quick cartridge provides an instant oxygen supply on donning. The sets are serially equipped with a shoulder strap. Oxy K 30/50 S has a lifetime of up to 10 years. Duration: 30/50 minutes according to EN 13794.

D-2854-2009



### Dräger Oxy 6000

Intuitive in operation and flexible in use, Dräger Oxy 6000 supplies independent air for up to 60 minutes. Tested in the harshest mining applications and offering a 10-year lifetime without maintenance, the robust housing features a double-cased design to protect the KO2-cartridge complete with integral shock absorption and crush zone protection. It also features replaceable abrasion/wear protection for strength and durability.

## المنقذ الذاتي الأكسجيني

### Dräger Oxyboks K

في واحدة من أصعب مناطق العمل في العالم، يقوم Dräger Oxyboks K بحماية عامل التنفس ضد الغازات المهددة للحياة. يقوم عامل التنفس بارتداء الوحدة دائمًا على الحزام الخاص به حتى يستطيع استخدامها مباشرةً في حالة الحريق أو الانفجار. ويسمح التصميم البسيط بسرعة وسهولة الارتداء. وتشتمل وحدة Dräger Oxyboks K على قطعة فم بمشبك للأنف وتركيبة للرأس قابلة للضبط. وبفضل ارتداء الجهاز في الرأس أثناء التشغيل، لا تتعين حرية الحركة أثناء الهروب. لا يتطلب المنتج صيانة لمدة 5 سنوات. المدة: 30 دقيقة (معدل التنفس 30 لترًا/دقيقة)

### Dräger Oxy K 30/50 S

أجهزة الهروب الذاتية المتكاملة ذات الدوائر المغلقة سلسلة Dräger Oxy K مصممة للاستخدام في البيئات التي يتذبذب فيها مستوى الأكسجين أو التي يوجد بها خطير تلوث الهواء. وتتميز هذه الأجهزة بسهولة التنشيف، وتتطلب القليل من التدريب. تسمح آلية الفتح البسيطة حتى للمستخدمين قليلاً الخبرة أو التدريب بسهولة ارتداء الجهاز في ثوان. وتقوم الخرطوشة السريعة بتوفير إمداد فوري بالأكسجين مجرد الارتداء. الأجهزة مزودة تسلسلياً بحزام للأكتاف. سلسلة Oxy K 30/50 لها عمر تشغيلي يصل إلى 10 سنوات. المدة: 50/30 دقيقة. EN 13794

### Dräger Oxy 6000

بديهية تشغيله ومونة استخدامه، يوفر Dräger Oxy 6000 هواء ذاتياً لمدة تصل إلى 60 دقيقة. تم اختباره في أقصى عمليات التعدين ويتمتع بعمر تشغيلي يصل إلى 10 سنوات دون صيانة، ويتميز إطاره المقاوم بتصميم ثباتي السطح لحماية خرطوشة ثاني أكسيد البوتاسيوم المزودة بتقنية امتصاص الصدمات المدمجة والحماية من الكسر. كما يتميز أيضاً بحماية ضد الاحتكاك/التآكل قابلة للاستبدال لضمان القوة والمتانة.



## Airline - hose supplied breathing air systems

ST-3559-2003



**Dräger PAS® Micro**

Particularly durable, very easy to clean, flexible and yet robust – Dräger PAS Micro is simply ideal for use under extreme conditions. Dräger PAS Micro is ergonomically adjusted to the contours of the back and thus offers increased wearing comfort and robustness during tasks and operations.

ST-3560-2003



**Dräger PAS® Airpack 1**

Airline trolley for use e.g. for cleaning tanks and serving as air supply in relation to chemical releases and decontamination. Hose reel for 50 meter tubes. Dräger PAS Airpack 1 takes cylinders up to 9 litres. Option for taking up to 4 cylinders. Available in versions for 50 L cylinders for supply to 4 users (Dräger PAS Airpack 2).

ST-3558-2003



**Dräger PAS® Airpack 2**

The Dräger PAS Airline range includes Dräger PAS Airpack 1 and Dräger PAS Airpack 2, which can be used in conjunction with short duration sets and ring main airline to provide uninterrupted breathing air to remote or confined space work places. Dräger PAS Airpack 2 is a compact mobile source of breathing air for 1 to 4 persons. The unit can accommodate 1 or 2, 50 L compressed air cylinders 200 or 300 bar.

## أنظمة تنفس مزودة بخط هواء

**Dräger PAS® Micro**

Dräger PAS Micro جهاز ذو قدرة على التحمل إن لافت متين بشكل خاص، وسهل التنظيف، يتميز بمونته وقوته في نفس الوقت، مما يجعله مناسباً للاستخدام تحت الظروف القصوى بشكل مثالي. وقد تم تصميم Dräger PAS Micro منedisياً بما يتوافق مع بنية الظهر، ومن ثم فهو يوفر مزيداً من راحة الارتداء، والمثانة اثناء القيام بالمهام والعمليات.

عربة خط هواء تُستخدم على سبيل المثال عند تنظيف الغزانيات وك مصدر للإمداد بالهواء في حالة انبعاثات المواد الكيميائية والتطهير. يكمل خطوط الهواء الأنابيب الرئيسية لتوفير هواء يحمل جهاز Dräger PAS Airpack 1 أسطوانات بسعة تصل إلى 9 لتر مع خيار حمل ما يصل إلى 4 أسطوانات. متوفرة في موديلات لحمل أسطوانات تسع 50 لتراً لإمداد 4 مستخدمين (Dräger PAS Airpack 2).

**Dräger PAS® Airpack 2**

إن تشكيلة Dräger PAS تشمل Dräger PAS Airpack 1 و Dräger PAS Airpack 2 والتي يمكن استخدامها مصاحبة لأجهزة الفترات القصيرة وخطوط الهواء الأنابيب الرئيسية لتوفير هواء تنفس غير منقطع لاماكن العمل البعيدة والمغلقة. Dräger PAS Airpack 2 هو مصدر محمول مدمج لهواء التنفس يستخدم لإمداد 1 إلى 4 أشخاص. يمكن أن تسع الوحدة أسطوانة أو أسطوانتين سعة 50 لترًا هواء مضغوط 200 أو 300 بار.



## Mask options

ST-7865-2008



### Dräger FPS® 7000 S-fix adapter

Dräger FPS 7000 S-fix adapter is the standard hook in connection for combination with Dräger HPS 6100/6200 and MSA Gallet helmets. If required pull force to be adjusted on the helmet side. The geometrics follow the shape of the helmet.

ST-6179-2007



### Dräger FPS® 7000 and HUD

Comfortable full face mask with a unique wide field of vision. The mask is available in various sizes, variable connections and optional in EPDM rubber or silicone. It is also deliverable with integrated communication. One of the options is a head up display. Always within the field of view the head up display allows easy monitoring of the cylinder contents without any manual action by the user.

D-3304-2009



### Dräger FPS® 7000 with FPS-COM-VA

Dräger FPS COM-VA is the first fully integrated mask communication system especially developed for the professional use. It is available in different versions. One of them includes a voice amplifier in addition to the communication part. There are connections to several 100 radios available.

## خيارات من الأقنعة

**Dräger FPS® 7000 S-fix**  
مهائي Dräger FPS 7000 S-fix هو خاطف قياسي يتم توصيله مع خوذات Dräger HPS 6100/6200 وخوذة MSA Gallet. إذا استدعي الأمر، يمكن تعديل قوة السحب على جانب الخوذة. كما أن التصميم الهندسي يتماشى مع شكل الخوذة.

**Dräger FPS® 7000 Q-fix**  
مهائي Dräger FPS 7000 Q-fix هو خاطف مسجل ببراءة اختراع يتم توصيله بزر إطلاق إضافي يستخدم مع خوذات Dräger HPS 6200. إذا تتطلب الأمر، يمكن تعديل قوة السحب على جانب الخوذة. كما أن التصميم الهندسي يتماشى مع شكل الخوذة.

**FPS® 7000 ومؤشر ضوئي HUD داخل القناع**  
قناع كامل للوجه يتميز بالراحة مع مجال واسع من الرؤية الواضحة. القناع متوفّر بأحجام متعددة، ووصلات متعددة، متوفّر بخامات من المطاط الصناعي EPDM أو مطاط السليكون. يمكن توفيره باتصال مدمج. من الخيارات المتاحة وجود مؤشر ضوئي علوي داخل الزجاج الأمامي للقناع، ونظراً لأن شاشة المؤشر تكون دائمةً في مجال الرؤية، فإنها تسمح بمراقبة محتويات الأسطوانة بسهولة دون أي جهد يبذولي من جانب مرتدى الوحدة.

**FPS-COM-VA مع Dräger FPS® 7000**  
Dräger FPS COM-VA هو أول جهاز اتصال متكامل تماماً يركب بالقناع مصمم خصيصاً للاستخدام الاحترافي. ويتوفر الجهاز بإصدارات مختلفة يشمل أحدها مكبر صوت بالإضافة إلى قطعة الاتصال. الوصلات متوفّرة لـ 100 جهاز لاسلكي مختلف



## Head protection systems

D-5193-2010



D-4062-2010

D-15707-2009



D-12272-2009



### Dräger HPS 3100

Dräger HPS 3100 – a multi-functional and universal helmet for the various demands of emergency teams in search and rescue missions, for forest and bush firefighting, road accidents, height rescue and any kind of technical support operations in emergency situations.

### Dräger HPS 4300

Dräger HPS 4300 – a firefighter's half-shell helmet in a class of its own. Optimum protection even at extreme temperatures. Convincing wearing comfort and a good climate inside the helmet. An extensive range of accessories is available to complete the head-protection system.

### Dräger HPS 6200

Dräger HPS 6200 fire fighting helmet, approved according to EN443:2008, protects against flames and radiation heat. The shell of the helmet is made of highly temperature resistant Duroplast-material. The helmet is light and offers the best possible comfort. A wide array of accessories.

## مجموعة حماية الرأس

### Dräger HPS 3100

هي خوذة متعددة الاستخدامات وشاملة مصممة لتلبية الاحتياجات المختلفة لفرق الطوارئ في عمليات البحث والإنقاذ، وإنتماء حرائق الغابات والأدغال، وحوادث الطرق، والإنقاذ الجوي وأي نوع من عمليات الدعم الفني في حالات الطوارئ.

### Dräger HPS 4300

خوذة نصفية لرجال الإطفاء في فئة فريدة من نوعها. حماية مثلى حتى في درجات الحرارة القصوى. توفر الراحة عند الارتداء ومناخاً جيداً داخل الخوذة. تتوفر تشكيلة واسعة من الملحقات لإكمال متطلبات حماية الرأس.

### Dräger HPS 6200

خوذة مكافحة الحرائق Dräger HPS 6200 معتمدة وفقاً للمعيار EN443:2008. توفر حماية ضد النيران والإشعاع الحراري. جسم الخوذة مصنوع من مادة Duroplast المقاومة للحرارة بدرجة عالية جداً. تجمع الخوذة بين خفة الوزن وأفضل مستوى ممكن من الراحة. تشكيلة كبيرة من الملحقات.



## Breathing apparatus and alarm devices (SCBA & PASS)

D-16516-2010



### Dräger Bodyguard® 1000

Tough yet lightweight, Dräger Bodyguard 1000 is the newest addition to the Dräger Bodyguard family of PASS devices. Designed to protect life by alerting the team when a wearer becomes motionless or distressed, Dräger Bodyguard 1000 emits clear and distinctive signals and alarms to ensure quick and effective recognition, even in the worst environmental conditions.

D-17037-2010



### Dräger PAS® Lite

For use in industrial applications where a simple, robust and easy to use breathing apparatus is required, Dräger PAS Lite Self-Contained Breathing Apparatus (SCBA) combines reliability with comfort and performance. Lightweight yet robust, this pneumatic gauge SCBA offers excellent service life as well as being easy to maintain.

D-7469-2010



### Dräger PSS® 3000

Dräger PSS 3000 is a new generation of high performing breathing apparatus for firefighters. Combining comfort with exceptional pneumatic performance, it is designed for applications where simplicity and ease of use are key essentials. Lightweight yet robust, and easy to don, this advanced breathing apparatus provides breathing protection for many purposes.

## جهاز تنفس ووحدات الإنذار

### Dräger Bodyguard® 1000

Dräger Bodyguard 1000 هو أحدث إضافة إلى مجموعة Dräger Bodyguard من أجهزة PASS. تم تصميمه لحماية الأرواح عن طريق تتبع الفريق في حالة توقف أحد مستخدمي الجهاز عن الحركة أو الإصابة بالإجهاد، حيث يقوم Dräger Bodyguard 1000 بإصدار إشارات وإنذارات صوتية واضحة ومميزة لضمان التمييز السريع والفعال حتى في أسوأ الظروف المناخية.

### Dräger Pas® Lite

للاستخدام في التطبيقات الصناعية حيث يتطلب الوضع استخدام جهاز تنفس يتميز ببساطة ومتانة وسهولة الاستخدام، جهاز التنفس ذاتي الاحتواء Dräger PAS Lite يجمع بين الفعالية والراحة وقوة الأداء. خفيف الوزن ومع ذلك ذو متانة عالية، يقدم جهاز التنفس هذا والمزود بعدار تقليدي يعمل بالهواء المضغوط خدمة ممتازة على مدار عمره التشغيلي كما أنه سهل الصيانة.

### Dräger PSS® 3000

هو جيل جديد من أجهزة التنفس عالية الأداء المخصصة لرجال الإطفاء. ولكونه يجمع بين الراحة والأداء المثالي للقطع ذات الهواء المضغوط، تم تصميمه للاستخدام الذي يتطلب البساطة وسهولة الاستخدام كمطلبًا أساسياً. خفيف الوزن مع متانة عالية وسهولة ارتداء، يوفر جهاز التنفس المتطور هذا حماية للتنفس تصلح للعديد من الأغراض.



## Breathing apparatus for longer durations (SCBA & CCBA)

D-19002-2010



**Dräger PSS® 5000 DS/DP**

Dräger PSS 5000 SCBA is a new generation high performance breathing apparatus for the professional firefighter. Dräger PSS 5000 utilizes new state-of-the-art harness materials offered in a choice of 2 harness options:

**Dräger Standard (DS)** harness is a cost effective option for everyday use, offering a high level of comfort and durability.

**Dräger Professional (DP)** utilizes materials to withstand the high wear and tear that firefighters face daily, whilst providing an enhanced level of comfort and function over the DS harness.

ST-6147-2007



**Dräger PSS® 7000**

A multitude of innovations, maximize the comfort and minimize stress for the user. Experience a complete new feeling. The new Draeger PSS 7000 is a new generation of Breathing apparatus. With new harness the advanced compression molded comfort padding combines high temperature performance, exceptional wear resistance and a high grip anti-slip surface, which ensures the harness remains in position.

ST-584-2003



**Dräger PSS® BG4 plus**

Closed circuit breathing apparatus for up to 4 hours duration of operation. Delivered with Bodyguard II. Padded shoulder harness and waist belt ensure high wearing comfort.

## أجهزة تنفس لفترات طويلة

**Dräger PSS® 5000 DS/DP**  
جهاز التنفس ذاتي الاحتواء Dräger PSS 5000 هو جيل جديد من أجهزة تنفس عالية الأداء لرجال الإطفاء المحترفين. يستخدم Dräger PSS 500 المكونات للحملة التي تتوفر في تركيبة من خيارين: تركيبة (DS) Dräger Standard هي خيار ذو فعالية من حيث الكافية ويصلح للاستخدام اليومي، ويوفر مستوى عالياً من الراحة وقوية التحمل. تركيبة (DP) Dräger Professional تستخدمواد تعمل على مقاومة عوامل البلي والتمزق التي يواجهها رجال الإطفاء يومياً، بينما توفر مستوى متطلعاً من الراحة والفعالية يفوق ما توفره تركيبة DS.

**Dräger PSS® 7000**  
تشكلة من الابتكارات، تزيد الراحة وتقلل إجهاد المستخدم لأقصى درجة. تتمتع بإحساس جديد تماماً. إن Dräger PSS 7000 الجديد هو جيل جديد من أجهزة التنفس. مع حمالة جديدة، تجمع البطانة المريحة المتقدمة المضغوطة بين أداء مثالي في درجات الحرارة العالية، ومقاومة اهتزاء استثنائية، وسطح شديد الإحكام مقاوم للانزلاق يضمن ثبات التركيبة في مكانها.

**Dräger PSS® BG4 plus**  
جهاز تنفس بدائرة مغلقة يعمل لمدة تصل إلى 4 ساعات. متوفر مع Bodyguard II. تجهيزه مبطنة للأكتاف وحزام الوسط يضمن مستوى عال من الراحة في الارتداء.



## Equipment for operation control

ST-6168-2007



### Dräger Bodyguard® 7000

Dräger Bodyguard 7000 is a fully electronic signal and warning unit for use with Dräger PSS 7000 compressed air breathing apparatus. It is a small light weight signal and warning unit, the battery is incorporated into the backplate to reduce size and weight of the instrument as are the cables, to prevent risk of snagging. The user receives continuous updates of pressure, temperature and remaining air time based on current air consumption. Dräger Bodyguard 7000 can be used with the Dräger PSS Merlin telemetry system.

D-2504-2010



### Dräger PSS® Merlin® modem system

The Dräger PSS Merlin telemetry is designed to enhance the safety of the fire fighter during active fire fighting duties – ensuring a disciplined entry control procedure and the accountability of fire fighters during active duties whilst logged into the Merlin entry control board.

ST-2568-2004



### Dräger PSS® Merlin®

A fully automatic control board for monitoring of up to 12 users. Either individual or collective withdrawal signal. Constant monitoring of bottle pressure and alarm status of up to 12 individual firemen with breathing apparatus.

**Dräger Bodyguard® 7000**  
Dräger Bodyguard 7000 هي وحدة إشارات وتحذير إلكترونية بالكامل معدة للاستخدام مع جهاز التنفس ذو الهواء المضغوط Dräger PSS 7000. وتحذيرات صغيرة حقيقة الوزن، وقد تم دمج بطاريتها في اللوحة الخلفية لتقليل حجم وزن الجهاز وكذلك تم دمج الكابلات في الحمالة لمنع خطورة التمزق. ويستقبل مرتدى الوحدة تحذيرات مستمرة تبقيهم على معرفة بالضغط، ودرجة الحرارة ووقت الهواء المتبقى اعتماداً على الاستهلاك الحالي للهواء. يمكن استخدام Dräger Bodyguard 7000 مع جهاز القياس Dräger PSS Merlin.

**نظام المودم**  
تم تصميم جهاز PSS Merlin للتواصل عن بعد من أجل تعزيز أمان رجال الإطفاء خلال مهام إخماد الحرائق المشتعلة – حيث يضمن التحكم المنضبط في عمليات الدخول لمنطقة المريض ويعزز من دور رجال الإطفاء خلال المهام النشطة أثناء وصلهم إلى لوحة مراقبة الدخول Merlin.

## معدات مراقبة العمليات

### Dräger PSS® Merlin®

لوحة للتحكم الآلتماتيكية بالكامل لمراقبة ما يصل إلى 12 مستخدماً. إشارة انسحاب فردية أو جماعية. مراقبة دائمة لضغط الأسطوانة وحالة الإنذار لما يصل إلى 12 شخصاً من رجال الإطفاء مع أجهزة تنفس.



## Thermal imaging camera for search and rescue

D-7254-2010



### Dräger UCF® 6000

Easy to use and with one-hand controls, this camera delivers excellent image quality even under the most extreme conditions. The user-friendly thermal imaging camera Dräger UCF 6000 is characterized by ease of use and essential, innovative functions.

D-7287-2010



### Dräger UCF® 7000

Easy to use with one hand only. See more and make better decisions with optimal display options provided by the Dräger UCF 7000 thermal imaging camera. The camera is intrinsically safe (ATEX\* zone 1) and offers the maximum level of safety and reliability in potentially explosive atmospheres.

\*Approval pending

D-7287-2010



### Dräger UCF® 9000

Easy to operate with just one hand, UCF 9000 features high image quality with superior resolution of 384 x 288 px, 4x-zoom, 8 additional application modes and an integrated video camera with CMOS. Image and video recording are possible to replay directly in the display. The camera is intrinsically safe and approved for use in potentially explosive atmospheres including zone 1 according to ATEX\*.

\*Approval pending

## الكاميرات الحرارية للبحث والإنقاذ

### Dräger UCF® 6000

كاميرا سهلة الاستخدام مع تحكم للاستخدام بيد واحدة، توفر جودة صورة ممتازة حتى في أقصى الظروف. تتميز كاميرا التصوير الحراري Dräger UCF 6000 بسهولة الاستخدام ووظائفها الأساسية المبتكرة.

### Dräger UCF® 7000

سهلة الاستخدام بواسطة يد واحدة فقط. شاهد المزيد واتخذ قرارات أفضل باستخدام خيارات العرض المثالية المتوفرة من كاميرا التصوير الحراري Dräger UCF 7000. تتميز هذه الكاميرا بأنها مأمونة للاستخدام في الأماكن القابلة للاشتعال (منطقة 1 وفق معايير ATEX\*) وتقدم أعلى مستوى من الأمان والموثوقية في الأجهزة محتملة الانفجار.

الاعتماد معلق

### Dräger UCF® 9000

سهلة الاستخدام وبيد واحدة فقط، تتميز كاميرا UCF 9000 بجودة صورة عالية وبدقة فائقة تصل إلى 384 x 288 بكسل ونسبة تكبير للصورة 4 مرات و8 وسائل تشغيلية إضافية للاستخدام وكاميرا فيديو مدمجة تعمل بتقنية من CMOS. الممكن إعادة تشغيل الصور وتسجيل الفيديو على شاشة العرض للكاميرا مباشرة. تتميز الكاميرا بأنها مأمونة ومحتملة للاستخدام في الأماكن القابلة للانفجار بما في ذلك المنطقة 1 وفقاً لمعايير ATEX\*. الاعتماد معلق



## Chemical protection clothes

ST-720-2008



### Dräger SPC 3800

Dräger SPC 3800 (Splash Protective Clothing) is a light and comfortable, splash-tight protective suit made of Tychem F-material. The suit is equipped with an integrated Dräger face cuff, which is used in i.e. the Dräger WorkMaster. The suit gives protection against liquid chemicals, approved according to EN14605, type 3. SOLAS approval and delivered in the colors grey and orange.

ST-2412-2008



### Dräger WorkMaster series

Gas tight chemical protection suit carrying the apparatus on the outside. The suit can be delivered with welded full face mask or with a gas tight face cuff. Available in various materials such as Himex, Umex and Symex, depending on the wanted chemical resistance. Can be delivered with ventilation.

D-4809-2010



### Dräger CPS 5900

Dräger CPS 5900 is an ideal disposable, gas-tight chemical protective suit for hazmat incidents. Where complete protection against hazardous gases, liquids and particles is of the utmost priority, this lightweight garment is the suit of choice.

### Dräger CPS 7900

Dräger CPS 7900 is a tailor-made chemical protective suit for use under extreme conditions: The gas-tight suit provides excellent protection against industrial chemicals, biological agents, and other toxic substances. Its innovative material qualifies the CPS 7900 equally well for work in explosive areas and for handling cryogenic substances.

## ملابس الوقاية من المواد الكيماوية

### Dräger SPC 3800

Dräger SPC 3800 (ملابس واقية ضد الرذاذ) هي بدلة خفيفة ومريلة واقية ضد الرذاذ مصنوعة من خامة Tychem F. تأتي البدلة مجهزة بمحيط وجه مدمجة من Dräger وتستخدم في Dräger WorkMaster على سبيل المثال. توفر البدلة حماية ضد المواد الكيماوية السائلة، وهي معتمدة وفقاً للمعيار EN14605. والنوع 3 من معيار SOLAS، وتتوافق باللونين الرمادي والبرتقالي.

### سلسلة Dräger WorkMaster

بدلة حماية محكمة ضد الغازات والمواد الكيماوية تحمل جهاز التنفس بالخارج. يمكن توفير البدلة مع قناع ملحوظ كامل للوجه أو محيط للوجه محكم ضد الغازات. متوفرة بخامات مختلفة مثل Himex و Umex و Symex اعتماداً على المقاومة الكيماوية المطلوبة. يمكن توفيرها بفتحات تهوية.

### Dräger CPS 5900

Dräger CPS 5900 هي بدلة كيماوية مثالية للاستخدام مرة واحدة، محكمة الإغلاق ضد الغازات ومهيأة للاستخدام في حوادث المواد الخطيرة. في الحالات التي تكون الأولوية القصوى فيها لتوفير الحماية الكاملة ضد الغازات والسوائل والجسيمات الخطيرة، فلا بد أن يقع الاختيار على هذه البدلة خفيفة الوزن.

### Dräger CPS 7900

Dräger CPS 7900 هي بدلة مصممة حسب الطلب للحماية من المواد الكيماوية ومهيأة للاستخدام في ظل أقصى الظروف: توفر البدلة المانعة لتسرب الغازات مستوى مثاليًّا من الحماية ضد العوامل الصناعية والكيماائية والبيولوجية والمواد السامة الأخرى. وبفضل خامتها المبتكرة، تعمل CPS 7900 بنفس المستوى من الجودة في المناطق القابلة ل الانفجار وكذلك في التعامل مع المواد المبردة تحت درجات حرارة منخفضة.



## Test equipment

ST-2477-2003



**Dräger Testor 2100/3100**

Manually or PC-operated test device for testing and static testing of full face masks, lung demand valves, chemical protection suits, compressed air breathing apparatuses and diving apparatuses. Testor 3100 (PC-controlled) makes it possible to print a test certificate.

D-6864-2010



**Dräger Quaestor 5000**

All static and dynamic tests of Dräger Quaestor 5000 take place semi-automatically as a sophisticated combination of personal handling and automated control during the test sequence. The newly developed software supports the user with intuitive user guidance.

D-6873-2010



**Dräger Quaestor 7000**

All static and dynamic tests of Dräger Quaestor 7000 are carried out fully automatically. Controlled by the newly developed software each test is carried out intuitively. For the user this guarantees high efficiency through comfort and speed.

## معدات الفحص

**Dräger Testor 2100/3100**

جهاز اختبار يتم تشغيله يدوياً أو بواسطة الحاسوب الشخصي لإجراء الاختبارات والاختبارات الساكنة لاقنعة الوجه الكاملة، وصمام الرئة حسب المطلب، وبدل الحماية من المواد الكيميائية، وأجهزة التنفس التي تعمل بالهواء المضغوط وأجهزة الغوص. (التحكم بواسطة الحاسوب) يتبع طباعة شهادة اختبار.

**Dräger Quaestor 5000**

يتم إجراء كافة الاختبارات الساكنة والديناميكية الخاصة بـ 5000 Dräger Quaestor 5000 بطريقة شبه أوتوماتيكية كمجموعة متقدمة من التعامل المباشر والتحكم الآلي مطورة خلال خطوات الاختبار. يوفر هذا البرنامج المطور حديثاً الدعم للمستخدمين من خلال نظام التوجيه التلقائي للمستخدم.

**Dräger Quaestor 7000**

يتم تنفيذ كافة الاختبارات الساكنة والديناميكية لـ 7000 Dräger Quaestor 7000 بطريقة أوتوماتيكية تماماً. وحيث أن الاختبارات يتم التحكم فيها بواسطة برنامج كبيوتروي مطور حديثاً، فإنه يتم تنفيذ كل اختبار بطريقة تلقائية. يضمن هذا للمستخدم مستوى عالياً من الكفاءة مع الراحة والسرعة.



ST-22383-2003

## Diving and diving support equipment

D-23943-2009

**Dräger PSS® Dive GFPA**

Dräger PSS Dive GFPA is a compressed air diving apparatus in an equipment configuration that allows the diver to operate the cylinder valves easily even while diving. Either one or two cylinders can be mounted on the back plate. The buoyancy compensator has 210 N lifting capacity and is cut in a wing stile for optimal stabilisation. The powerful regulators are designed for 200 and 300 bar. They consist of a balanced piston 1st stage with amplifier and a pressure balanced 2nd stage regulator. The configuration is rounded out perfectly by the Panorama Nova Dive full face mask that offers comfort and a perfect fit.

ST-1544-2007

**Dräger FGT 5400**

Special police operations and search and rescue operations of long endurance require a diving apparatus that provides long diving times that sometimes have to be combined with a minimum of signatures. This semi closed Nitrox diving apparatus can operate in water depths up to 54 m and has an endurance of up to 2 hours. Depending on the water depth the standard Nitrox mix 'B', 'C' or 'D' is used. For neutral buoyancy a wing style buoyancy compensator is fitted. An independent open circuit bail out system can be mounted. The apparatus is featured by a mouth piece as standard. When a full face mask is used FGT 5400 offers a high degree of protection against contaminated water.

ST-9716-2006

**Dräger DOB M/T**

Oxygen saves lives, and protects rescue personnel while they are saving the lives of others – day in, day out. For emergency medical teams, relief organizations, fire brigades, ship crews, miners and divers, breathing air is a fundamental prerequisite for a safe working environment. Our compact oxygen booster stations are available as either fixed or mobile units, allowing you to refill your cylinders quickly, conveniently, economically and, of course, in line with the highest quality requirements. All oxygen booster pumps feature "dry" operation to rule out the chance of lubricants getting involved in the filling process.

## معدات الغطس والمعدات المساعدة

**Dräger PSS® Dive GFPA**

PSS Dive GFPA هو جهاز غوص يعمل بالهواء المضغوط وبتهيئة للجهاز تسمح للغواص بتشغيل صمامات الأسطوانة بسهولة حتى أثناء الغوص. ويمكن تثبيت أسطوانة أو أسطوانتين على الحمالة الخلفية. معرض الطفو به سعة رفع تقدر بـ 210 نيوتن ومصنوع بشكل يشبه الجناح لتوفير استقرار مثالي. وقد تم تصميم المنظمات القوية لتحمل ضغط يعادل 200 و 300 بار. فهي تتكون من كباس متوازن للمرحلة الأولى مع مضخم ومنظم ضغط متوازن للمرحلة الثانية. وتكتمل التشكيلة بشكل مثالي من خلال قناع الوجه الكامل Panorama Nova Dive والذي يوفر الراحة والتكييف المثالي.

**Dräger FGT 5400**

عمليات الشرطة الخاصة وعمليات البحث والإنقاذ ذات المدى الطويل والتي تتطلب جهاز غوص يوفر فترات غوص طويلة تحمّم في بعض الأوقات الارتباط بأقل عدد من الإشارات. إن جهاز الغوص Nitrox هذا يمكنه أن يعمل في الماء بعمق يصل إلى 54 متراً، وبقدرة تحمل تصل إلى ساعتين. ويتم استخدام خليط الأكسجين والنيدروجين (Nitrox) القياسي 'B' أو 'C' أو 'D'، اعتماداً على عمق الماء. يتم تثبيت معرض طفو على شكل جناح للحصول على طفو متعادل. ويمكن تركيب جهاز إنقاذ مفتوح الدائرة معلقاً. يأتي الجهاز مزوراً بقطعة فم كتركيبة قياسية. وعند استخدام قناع وجه كامل، يقدم FGT 5400 درجة عالية من الحماية ضد الماء الملوث.

**Dräger DOB M/T**

ينقذ الأكسجين حياة الأشخاص، ويحمي أفراد الإنقاذ أثناء إنقاذهم لحياة الآخرين كل يوم. إن هواء التنفس يعد متطلباً أساسياً لبيئة عمل آمنة، لكل من فرق الطوارئ الطبية، ومنظمات الإغاثة، وفرق الإنقاذ، وأطقم السفن، وعمال المناجم والغواصين. وتتوفر محطات تزويد الأكسجين المدمجة الخاصة بنا إما كوحدات ثابتة أو محمولة تمكنك من إعادة تعبئنة أسطواناتك بسرعة، وبطريقة مريحة واقتصادية وبالطبع وفقاً لأعلى متطلبات الجودة. وتتميز كافة محطات التزويد بالأكسجين بالتشغيل الجاف "لاستبعاد احتمالية دخول الزيوت أثناء عملية التعبئة".



## Breathing air supply systems

D-21089-2010



### Cylinder banks

Contains several compressed-air cylinders (50l) with connections, section lines, safety gauge, outlet valve, documentation and acceptance test.

D-16514-2009



### Breathing air solution

Dräger offers complete breathing air supply systems for the protection of the operation staff in working areas with potentially hazardous atmospheres such as in oil and gas-lift exploration and production areas. The air supply systems consist of high-pressure air compressor units, air storage facilities and all required components for a distribution network. Dräger's systems are available for fixed installations on offshore-platform and onshore-sites as well as for mobile applications, such as air supply trailers or container solutions.

D-9760-2010



**Dräger PAS® mobile breathing air compressors**  
Providing continuous breathing quality air to safety professionals in the harshest of environments, these mobile breathing air compressors meet the needs of single or multiple users over long durations. Available in electric or diesel driven versions, each of the four models is fully compatible with Dräger compressed air and airline breathing equipment.

**مجموعة الأسطوانات**  
تحتوي على أسطوانات عديدة ذات هواء مضغوط (50 لتر) مزودة بوصلات وخطوط ربط وعداد آمن وصمام خروج ووثائق واختبار جودة.

**حلول هواء التنفس**  
تقدم Dräger أنظمة كاملة للإمداد بهواء التنفس بهدف توفير حماية أطقم التشغيل في مناطق العمل التي تتضمن على مخاطر محتملة في أجواء مثل مناطق التنقيب ورفع وانتاج النفط والغاز، وت تكون أجهزة الإمداد بالهواء من وحدات هواء مضغوط عالية الضغط، ومنشآت تخزين الهواء وكافة المكونات المطلوبة لشبكة التوزيع. وتتوفر أجهزة Dräger للتركيبات الثابتة بالمنصات البعيدة عن الشاطئ، والمواقع الواقعة على الشاطئ، وكذلك للتطبيقات المحمولة مثل قاطرات الإمداد بالهواء أو حلول الحاويات.

**ضواغط هواء التنفس المحمولة**  
تزود ضواغط هواء التنفس المحمولة هذه مهنيي السلامة بهواء تنفس مستمر وعالي الجودة في أشد الظروف قسوة، هذه الضواغط تلبي احتياجات المستخدمين سواء أكانوا أفراداً أو مجموعات ولفترات طويلة. متوفرة في موديلات تعمل بالكهرباء أو بالديزل، وبعد كل موديل من الموديلات الأربع متواافقاً تماماً مع أجهزة تنفس Dräger وأجهزة خطوط التزويد بالهواء المضغوط

## أنظمة التزويد بهواء التنفس



## Breathing gas supply logistics

ST-7001-2008



### Dräger Aerotest Simultan HP

It is vital to ensure a high quality of the breathing air. Dräger Aerotest Simultan HP is the perfect test set for the inspection and quality checks of respiratory air. In combination with the new Dräger Oil Impactor the system offers a unique quality level for the monitoring of compressed air. By using Dräger Aerotest Simultan HP the quality of the breathing air can be tested.

ST-767-2004



### Dräger DE 320-VE (VSE), DE 500-VE (VSE), DE 680-VE (VSE)

Dräger develops and markets mobile and stationary compressors which provide people with a reliable source of breathing air – for use by fire brigades, in industry and during diving.

ST-716-2004



### Dräger external filling panels

The Dräger external filling panel is a practical and economical solution when the compressor and filling area are in separate rooms. Up to six cylinders can be filled at the same time.

## لوجستيات التزويد بهواء التنفس

### Dräger DE 320-VE (VSE), DE 500-VE (VSE), DE 680-VE (VSE)

تُعد لوحة التعبئة الخارجية المقدمة من Dräger حلًا عمليًا واقتصاديًا في حالة وجود الضاغط ومنطقة التعبئة في موقع منفصلة. يمكن تعبئة ما يصل إلى ست أسطوانات في آن واحد.

### لوحات التعبئة الخارجية المقدمة من Dräger

تُعد لوحة التعبئة الخارجية المقدمة من Dräger حلًا عمليًا واقتصاديًا في حالة وجود الضاغط ومنطقة التعبئة في موقع منفصلة. يمكن تعبئة ما يصل إلى ست أسطوانات في آن واحد.

### Dräger Aerotest Simultan HP

إن ضمان الجودة العالية لهواء التنفس أمر حيوي. وجهاز Dräger Aerotest Simultan هو جهاز اختبار مثالي يستخدم لفحص هواء التنفس وعمل فحوصات الجودة الخاصة به. وبالدمج مع Dräger Oil Impactor يوفر الجهاز مستوى جودة فريداً لمراقبة الهواء المضغوط. وباستخدام Dräger Aerotest Simultan يمكن قياس جودة هواء التنفس.



## Customer tailored solutions



### Training systems

Experience counts for everything in an emergency and in real life situations is no time to get used to stress, heat or smoke. Dräger offers a wide range of training equipments and complete training systems, such as respiratory protection training galleries and fire training systems, which allow to train firemen and emergency teams at most realistic conditions. The Dräger training systems are available in various sizes and as stationary and mobile versions to best meet the individual training requirements.

### Breathing protection systems

Dräger offers breathing protection systems to protect operation staff from hazardous atmospheres by providing them with a save area and atmosphere within a sealed room. The protection systems are available as stand alone refuge chambers, modular container solutions or fixed installations integrated into existing facilities such as accomodations or meeting room areas. In case of emergency situation the breathing protection systems ensure that the staff can escape to or rest at a save place.

### Workshop equipment and systems

Dräger offers a wide range of workshop and test equipment to ensure that the safety equipment is always in the best possible condition to be used. Complete, tailor-made workshop systems can be designed and supplied to optimize the service workflow, ergonomic positioning of the equipment and efficiency at an existing or newly planned workshop facility.

## حلول مصممة لاحتياجات العميل

**أنظمة التدريب**  
الخبرة هي الأساس في حالات الطوارئ والأوضاع الفعلية التي لا يمكن وقتها التدرب على كيفية تحمل الإجهاد أو الحرارة أو الدخان. توفر Dräger تشكيلة واسعة من معدات التدريب وأنظمة التدريب المتكاملة مثل صالات التدريب على حماية الجهاز التنفسى وأنظمة التدريب على الحرائق التي تسمح بتدريب رجال الإطفاء وفرق الطوارئ في أكثر الظروف واقعية. توفر أنظمة التدريب المقامة من Dräger بأحجام متعددة وفي موديلات ثابتة ومحمولة لتناسب متطلبات تدريب الأفراد بأفضل صورة ممكنة.

**أنظمة حماية التنفس**  
تقوم Dräger أجهزة حماية التنفس توفير حماية لأطقم التشغيل من الأجواء الخطرة من خلال تزويدهم بمنطقة وجو آمن ضمن غرفة منعزلة. أنظمة الحماية متوفرة في صورة غرف لجوء قائمة بذاتها، حلول حاوية معيارية أو تركيبات ثابتة يتم دمجها في المنشآت الحالية مثل مناطق الإقامة أو ساحات الاجتماعات. وفي حالة الطوارئ، تضمن أجهزة حماية التنفس هروب الفريق إلى أو البقاء في مكان الإنقاذ.

**معدات وأنظمة ورش العمل**  
تقدم Dräger تشكيلة واسعة من معدات الاختبار وورش العمل وذلك لضمان أن تكون معدات الأمان موجودة دائمًا في أفضل حالة ممكنة للاستخدام. أجهزة كاملة مصممة حسب الطلب لأماكن العمل يمكن تصميمها وتوريدتها لتحسين استمرارية الخدمة، وتحسين وضعية المعدات، ولزيادة كفاءة منشأة العمل الحالية أو المخطط لها حديثاً.

# Trainings and Services

Dräger products and equipments are supported and serviced locally in your country. Our service partners have the required service equipment in place and keep spare parts at local stocks. Service technicians are kept updated attending periodical trainings of the Dräger Academy. Moreover the Dräger Academy offers a series of standard courses and special courses if requested at our premises or at your places.

## الخدمة والتدريب

معدات وأجهزة Dräger يتم دعمها وإجراء خدمة ما بعد البيع لها في بلدك. فوكلاه الخدمة المعتمدون لدينا، لديهم معدات الخدمة المطلوبة، ويحتفظون بقطع الغيار في مخازن محلية. كما أن العاملين التقنيين الذين يقدمون الخدمة على دراية دائمًا بأحدث المعلومات، وذلك بفضل الدورات التدريبية الدورية الخاصة بأكاديمية Dräger. وعلاوة على ذلك، تقدم أكاديمية Dräger سلسلة من الدورات القياسية والدورات الخاصة بناء على رغبتك داخل مؤسساتنا أو في منشأتك.



□

□

□

□

## HEADQUARTERS

### Dräger Safety AG & Co. KGaA

Revalstrasse 1  
23560 Lübeck, Germany  
Tel +49 451 882-0  
Fax +49 451 882-2080

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)